

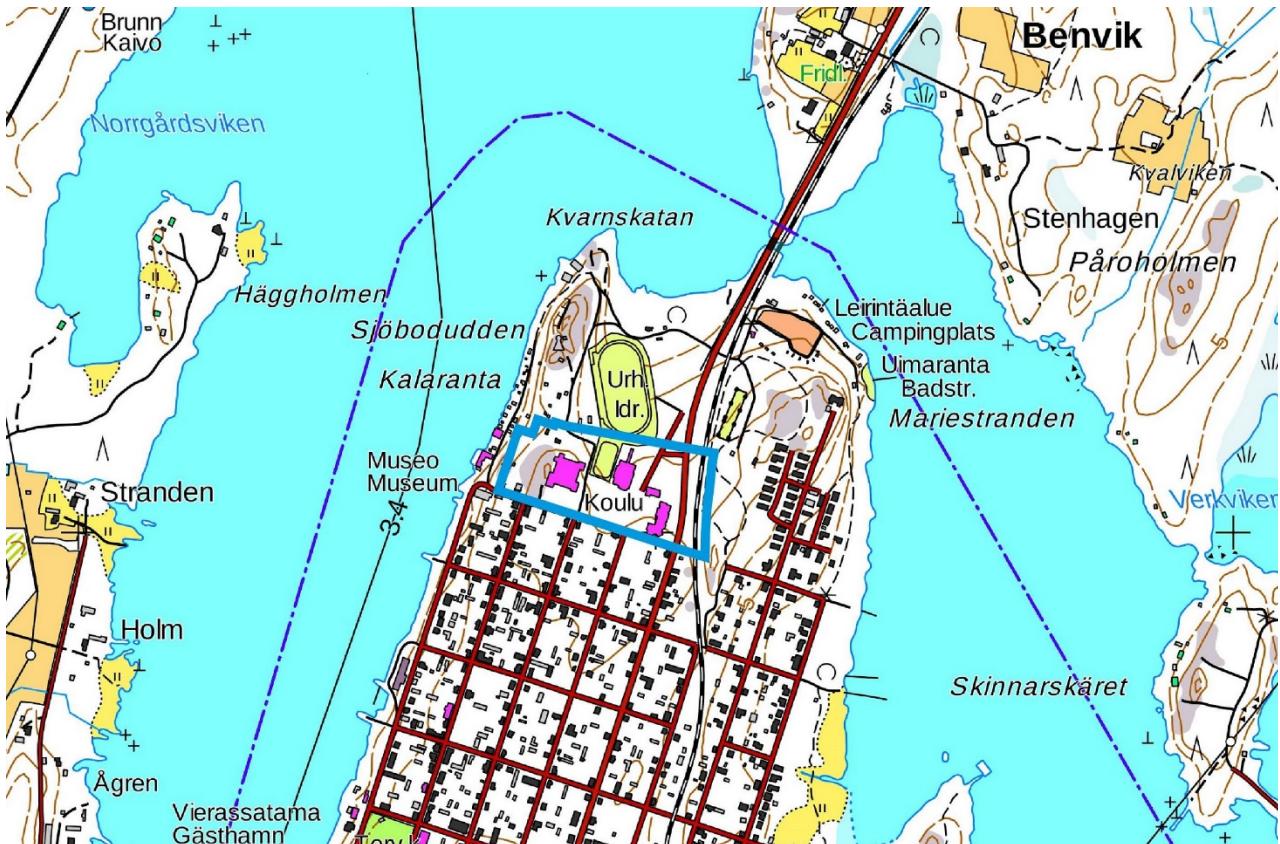
Vastaanottaja / Mottagare  
**Kaskinen / Kaskö**

Asiakirjatyyppi / Dokumenttyp  
**Osallistumis- ja arvointisuunnitelma / Program för deltagande och bedömning  
och översättning till svenska**

Päivämäärä / Datum  
**10.1.2019**

# KASKINEN - KASKÖ

## **IX KAUPUNGINOSAN ASEMAKAAVAN MUUTOS JA LAAJENNUS, KORTTELI 74, KOULUN ALUE ÄNDRING OCH UTVIDGNING AV DETALJPLANEN I STADSDEL IX, KVARTER 74, SKOLOMRÅDE**



## 1. SUUNNITELMAN NIMI JA SUUNNITTELUALUE – PLANENS NAMN OCH PLANERINGSOMRÅDE

Suunnitelman nimi on IX KAUPUNGINOSAN ASEMAKAAVAN MUUTOS JA LAAJENNUS, KORTTELI 74, KOULUN ALUE. Suunnittelalue sijaitsee Kaskisten kaupungin pohjoisosassa ja rajautuu etelässä Sulkukatuun. Alueen itäosan poikki kulkee seututie 676 (Kirkkokatu) sekä rautatieliikenteen rata. Suunnittelalueen laajuus on noin 5,1 ha. Alueen sijainti on esitetty kansikuvassa sekä kuvassa 4.

Planens namn är ÄNDRING OCH UTVIDGNING AV DETALJPLANEN I STADSDEL IX, KVARTER 74, SKOLOMRÅDE. Planeringsområdet är beläget i den norra delen av Kaskö stad och avgränsas i söder mot Slussgatan. Genom områdets östra del går regional väg 676 (Kyrkogatan) samt järnvägssträfikens bana. Planeringsområdet omfattar cirka 5,1 ha. Områdets läge presenteras på pärmbilden och i bild 4.

## 2. SUUNNITTELUTEHTÄVÄN MÄÄRITTELY JA TAVOITTEET – DEFINITION OCH MÅL FÖR PLANERINGEN

Asemakaavan muutoksesta korttelissa 74 ja siihen liittyvillä urheilu-, museo- ja vapaa-ajan toimintaan tarkoitettuilla alueilla on ilmoitettu Kaskisten kaupungin kaavoituskatsauksessa 2018. Kaskisten tekninen lautakunta on päätänyt 14.1.2019 kaavan laativisesta alueelle. Asemakaavoitukseen tavoitteena on mahdollistaa päiväkodin, keskuskeittiön ja terveysaseman sijoittaminen alueelle sekä koulun laajennus. Lisäksi tavoitteena on osoittaa kerrostalorakentamista entisen ala-asteen koulun tilalle. Suunnittelalueen länsiosassa yleiskaavan venesatama-alueeseen kuuluvat osat osoitetaan säilytettävinä alueina. Lisäksi pohjoisosassa sijaitseva vanha pientalon rakennuspaikka muutetaan erillispientalotontiksi. Muilla vanhaan kalasatamaan kuuluvilla alueilla asemakaavioista jatketaan erillisenä prosessina.

Om ändringen av detaljplanen i kvarter 74 och tillhörande områden som är avsett för idrotts-, musei- och fritidsverksamhet har meddelats i Kaskö stads planläggningsöversikt 2018. Tekniska nämnden i Kaskö beslutade 14.1.2019 om uppgörande av detaljplanen för området. Målet med detaljplaneringen är att placering av daghem, centralkök och hälsocentral på området samt utbyggnad av skolan möjliggörs. Dessutom ämnar man på området anvisa höghusbyggande i stället för det f.d. lågstadiet. Delar av områden som enligt generalplanen hör till områden för småbåtshamn i den västra delen av planeringsområdet anvisas som områden som bevaras. Ytterligare ändras en gammal småhusbyggplats i den norra delen av området till en tomt för fristående småhus. I övriga områden som hör till den gamla fiskehamnen fortsätter detaljplaneringen i en skild process.

## 3. SUUNNITTELUN LÄHTÖKOHDAT, TEHDYT SELVITYKSET JA AIEMMAT SUUNNITELMAT – UTGÅNGSPUNKTER FÖR PLANERINGEN, UPPGJORDA UTREDNINGAR OCH TIDIGARE PLANER

### 3.1 Valtakunnalliset alueidenkäyttötavoitteet – Riksomfattande målen för områdesanvändningen

Valtioneuvoston päätös uudistetuista valtakunnallisista alueidenkäyttötavoitteista on tullut voimaan 1.4.2018.

Statsrådets beslut om de uppdaterade riksomfattande målen för områdesanvändningen trädde i kraft 1.4.2018.

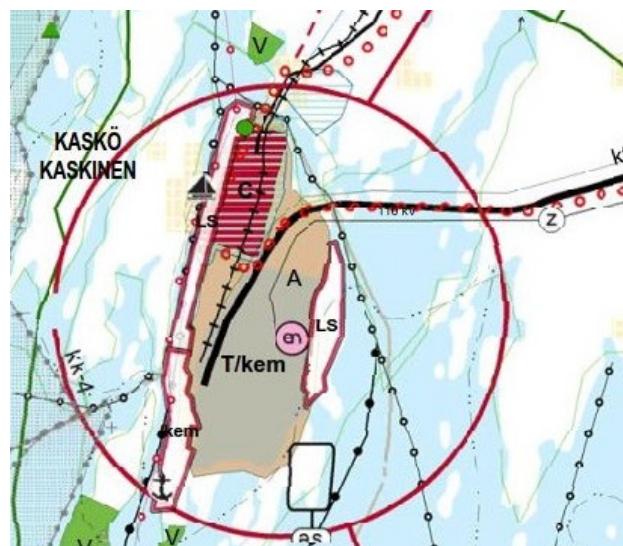
### 3.2 Maakuntakaava – Landskapsplan

Kaskisten kaupunki kuuluu Pohjanmaan liiton toiminta-alueeseen. Pohjanmaan voimassa oleva maakuntakaava 2030 on vahvistettu 21.12.2010.

Maakuntakaavassa alue sijoittuu Kaskisten keskustatoimintojen alueelle (C), Suupohjan alueen kaupunkiverkon alueelle (kk-4) sekä Kaskisten-Kristiinankaupungin matkailun vetovoima-alueelle (mv). Alue sijaitsee Kaskisten ruutukaava-alueen puutaloasutuksen alueella, joka on osoitettu kulttuuriympäristön tai maiseman vaalimisen kannalta valtakunnallisesti arvokkaaksi alueeksi. Rajaus on perustunut Museoviraston RKY 1993-luetteloon, jota on päivitetty vuonna 2009. Päivitettyyn rajaukseen sisältyy vain suunnittelualueen länsireuna. Suunnittelualueen länsiosa kuuluu Sjöbopackenin perinnemaisemakohteen alueeseen. Alueen poikki on merkitty pyöräilyreitti. Alueen itäpuolella kulkeva rautatie on merkitty yhdysratana.

Kaskö stad hör till Österbottens förbunds verksamhetsområde. Österbottens landskapsplan 2030 som fastställdes 21.12.2010 är i kraft.

I landskapsplanen ingår planområdet i området för centrumfunktioner (C) i Kaskö, stadsnätet i Sydösterbotten (kk-4) och område med turistattraktioner Kaskö – Kristinestad (mv). Området finns i området av Kaskö rutplaneområdets trähusbebyggelse som har anvisats som område som är nationellt värdefullt med tanke på kulturmiljön eller landskapsvården. Avgränsningen grundade sig på förteckningen RKY 1993 av Museiverket som uppdaterades i år 2009. Till den uppdaterade avgränsningen hör bara den västra kanten av planeringsområdet. Den västra delen av planeringsområdet hör till området av Sjöbopackens vårdbiotop. Genom området har betecknats en cykelled. Järnvägen öster om området har betecknats som förbindelsebana.



Kuva 1. Ote maakuntakaavasta 2030 / Utdrag ur landskapsplan 2030

Vaihemakuntakaavat 1 (kaupalliset palvelut) ja 2 (energia) – Etapplandskapsplaner 1 (kommersiell service) och 2 (energi)

Maakuntakaavaa on päivitetty kahdella vaihemakuntakaavalla. Ympäristöministeriö vahvisti kauallisten palveluiden sijoittamista käsitlevän 1. vaihekaavan 4.10.2013 ja uusiutuvia energialähitteitä käsitlevän 2. vaihekaavan 14.12.2015. Vaihekaavassa 1 suunnittelalue sijoittuu keskustatoimintojen alueelle (C). Vaihekaavassa 2 alueelle ei ole osoitettu merkintöjä.

Landskapsplanen har uppdaterats genom två etapplandskapsplaner. Miljöministeriet fastställde 4.10.2013 etapplandskapsplan 1 som behandlar lokalisering av kommersiell service och 14.12.2015 etapplandskapsplan 2 som behandlar förylsebara energikällor. Planeringsområdet placeras i etapplanen 1 till området för centrumfunktioner (C). I etapplandskapsplan 2 har på området inte anvisats några beteckningar.

#### Selvitykset – Utredningar

Pohjanmaan liiton alueella on inventoitu valtakunnallisesti, maakunnallisesti ja seudullisesti arvokkaat kulttuurimaisemat vuosina 2010–2015. Päivitetty ja tarkistetut valtakunnallisesti arvokkaat maisema-alueet ovat parhaillaan ympäristöministeriön vahvistettavana. Inventoinissa ei ole ehdotettu Kaskisiin kohteita, kuten ei myöskään maakunnallisesti/seudullisesti arvokkaiden kohteiden inventoinissa, joka käsitellään maakuntahallituksessa ja –valtuustossa.

Pohjanmaan liikenneyjärjestelmäsuunnitelma 2040 on hyväksytty maakuntavaltuustossa 12.5.2014.

Under åren 2010–2015 har de nationellt värdefulla landskapsområdena på Österbottens förbunds område inventerats, likaså de regionalt eller på landskapsnivå värdefulla landskapsområdena. De nyinventerade och reviderade nationellt värdefulla landskapsområdena ligger för tillfället vid miljöministeriet för fastställelse. Vid inventeringen har inte föreslagits områden i Kaskö likaså inte i

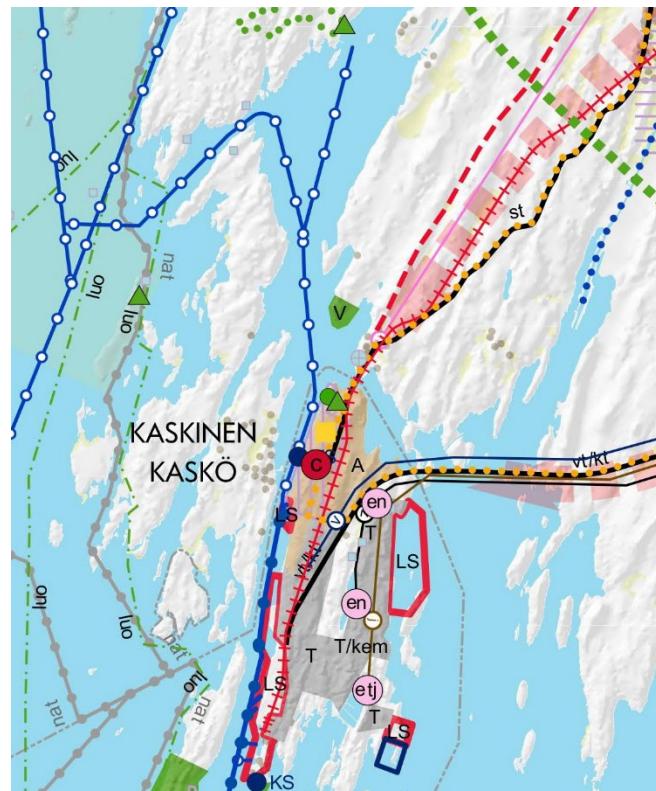
inventeringen av de för landskapet/regionalt värdefulla kulturmiljöerna som kommer att behandlas av landskapsstyrelsen och sedan av landskapsfullmäktige.

Österbottens trafiksystemplan 2040 har godkänts av landskapsfullmäktige 12.5.2014.

#### *Maakuntakaavaluonnos 2040 – Landskapsplanutkast 2040*

Maakuntakaavaluonnos 2040 oli nähtävillä 5.2.–9.3.2018. Pohjanmaan liiton tavoitteena on saada kaavaehdotus nähtäville syksyllä 2019 ja kaava maakuntavaltuustoon hyväksyttäväksi keväällä 2020. Maakuntakaavaluonnoksesta alue sijoittuu taajamatoimintojen alueelle (A). Alueen länsiosa kuuluu Kaskisten ruutukaava-alueeseen, joka on osoitettu valtakunnallisesti merkittäväänä rakennettuna kulttuuriympäristönä (RKY 2009). Alueen pohjoispuolelle sijoittuva Sjöbobacken – Kaskisen urheilukeskus on osoitettu virkistys-/matkailukohteena. Alueen länsiosa kuuluu Sjöbobackenin maakunnallisesti arvokkaaseen perinnemaisemaan. Kirkkokatu on osoitettu seututienä (st) ja sen varteen on osoitettu ohjeellinen Lapväärhti – Kristiinankaupunki – Kaskinen – Närpiö pyöräilyreitti. Kaskisen yhdysrata on osoitettu parannettavaksi rataosuudeksi.

Landskapsplanutkast 2040 var till påseende 5.2.–9.3.2018. Målsättningen av Österbottns förbund är att planförslaget framläggs till påseende på hösten 2019 och att det godkänns av landskapsfullmäktige på våren 2020. I landskapsplanutkastet ingår plane ringsområdet i området för tätortsfunctioner (A). Områdets västra del hör till Kaskö rutplaneområdet som har anvisats som byggd kulturmiljö av riksintresse (RKY 2009). Norr om området beläget Sjöbobacken – Kaskö idrottscenter har anvisats som rekreations-/turismobjekt. Områdets västra del hör till Sjöbobackens vårdbiotop som är värdefull på landskapsnivå. Kyrkogatan har anvisats som regionväg (rv) och vid den har anvisats en riktgivande cykelled mellan Lappfjärd – Kristinestad – Kaskö – Närpes. Kaskö förbindelsebana har anvisats som banavsnitt som ska förbättras.



**Kuva 2. Ote maakuntakaavaluonnoksesta 2040 / Utdrag ur landskapsplanutkast 2040**

### **3.2 Yleiskaava – Generalplan**

Yleiskaava on ohjeena laadittaessa ja muutettaessa asemakaavaa sekä ryhdyttääessä muutoin toimenpiteisiin alueiden käytön järjestämiseksi. Asemakaava-alueella yleiskaava ei ole voimassa muutoin kuin ohjeena asemakaavaa muutettaessa (MRL 42 §).

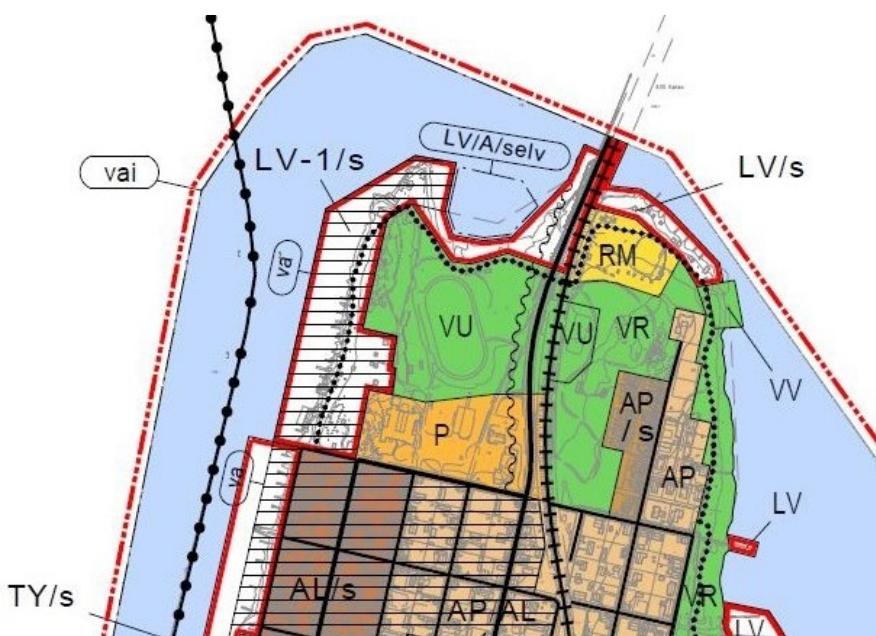
Alueella on voimassa 26.1.2012 kaupunginvaltuoston hyväksymä oikeusvaikutteinen Kaskisten yleiskaava 2030 (kuva 3). Yleiskaavassa alueelle ja lähiympäristöön on osoitettu palvelujen ja hallinnon aluetta (P), urheilu- ja virkistyspalveluiden aluetta (VU) sekä venesatama/venevalkama (LV-1/s). Suunnittelalueen länsiosa sisältyy valtakunnallisesti merkittävään kulttuuriympäristöön (va ja vaakaviivoitus). Kirkkokatu on osoitettu seututienä/pääkatuna ja sen itäpuolelle on osoitettu yhdysrata/sivurata/kaupunkirata. Seututien varteen on merkity likimääräinen 55 dBA:n melualueen raja (me).

Suunnittelalueen läheisyyteen on yleiskaavassa osoitettu lisäksi pientalovaltaista asuntoalueutta (AP/AL/s), asuin-, liike- ja toimistorakennusten aluetta (AL/s) ja retkeily- ja ulkoilualuetta (VR).

Generalplanen skall tjäna till ledning när detaljplanen utarbetas och ändras samt när åtgärder annars vidtas för att reglera områdesanvändningen. På ett detaljplaneområde gäller generalplanen inte, förutom att den tjänar till ledning när detaljplanen ändras (MBL 42 §).

På området är Kaskö generalplan 2030 med rätsverkningar i kraft, vilken stadsfullmäktige godkände 26.1.2012 (*bild 3*). I generalplanen har på området och i näromgivningen anvisats område för service och förvaltning (P), område för idrotts- och rekreationsanläggningar (VU) och småbåtshamn/småbåtsplats (LV-1/s). Västra delen av planeringsområdet ingår i nationellt betydande bebyggd kulturmiljö (va med vågräta linjer). Kyrkogatan har anvisats som regional väg/huvudgata öster om den har anvisats förbindelsebana/bibana/stadsbana. Ivid den regionala vägen finns beteckningen för riktgivande bullerområde för 55 dBA (me).

I närheten av planeringsområdet har i generalplanen ytterligare anvisats bostadsområde dominerat av småhus (AP/AL/s), område för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL/s) och frilufts- och strövområde (VR).



Kuva 3. Ote Kaskisten yleiskaavasta 2030 / Utdrag ur Kaskö generalplan 2030

### 3.3 Asemakaaya – Detaliplan

Alueen itäosaan ei ole ennestään laadittu asemakaavaa. Alueen länsiosassa on voimassa 10.4.1981 vahvistettu Kaskisten kaupungin I-IX kaupunginosien asemakaava. Voimassa olevassa asemakaavassa alueelle on osoitettu opetustoimintaa palvelevien rakennusten korttelialuetta (Yo), urheilu-, museo- ja vapaa-ajan toimintaan tarkoitettua aluetta (U<sup>1</sup>) sekä historiallisesti arvokasta ja kaupunkikuvan kannalta tärkeää kalasatama-aluetta (Lv<sup>2</sup>). Lähiympäristöön on osoitettu lisäksi asunto- tai liikerakennusten korttelialueita (A).

För den östra delen av området har inte tidigare uppgjorts någon detaljplan. För den västra delen av området gäller detaljplanen för stadsdelar I-IX i Kaskö stad som fastställdes 10.4.1981. I den gällande detaljplanen har på området anvisats kvartersområde för byggnader för undervisningsverksamhet (Yo), område för idrotts-, musei- och fritidsverksamhet (U<sup>1</sup>) samt historiskt värdefullt och för stadsbildens viktigt fiskhamnsområde (Lv<sup>2</sup>). Dessutom har i näromgivningen anvisats kvartersområden för bostads- eller affärshus (A).



**Kuva 4. Ote asemakaavayhdistelmästä ja kaavoitettavan alueen rajaus / Utdrag ur detaljplanesammanställningen och avgränsning av planläggningsområdet.**

### **3.4 Selvitykset ja suunnitelmat – Utredningar och planer**

- Naturinventering av Kaskö stad sommaren 2005, Natur-Invest – [Luontoinventointi Kaskisten kaupungissa kesällä 2005](#)
  - Muinaisjäännösinventointi 2011, Mikroliitti Oy

## Kaavoitukseen yhteydessä laadittavat – *I samband med planläggningen skall uppgöras*

- Hulevesitarkastelu, Ramboll Finland Oy – [Gransking av dagvatten](#)
  - Päiväkoti-keskuskeittiö-terveysaseman toiminnallinen ja liikenteellinen tarkastelu, Ramboll Finland Oy – [Funktionell- samt trafikmässig granskning av daghem-centralkök-hälsovårds-central](#)
  - Rakennusinventointi, Ramboll Finland Oy – [Byggnadsinventering](#)

### **3.5 Nykytilanne – Nuläget**

Kaavoitettava alue on pääosin rakennettua ympäristöä. Alueella sijaitsee ala-aste, urheiluhalli, vanha asuinrakennus sekä purettava entinen ala-asteen koulurakennus, joka on rakennettu vuonna 1979. Lähiympäristössä sijaitsee urheilukenttä ja museo ja eteläpuolella asuntoalueita. Alueen itäosan poikki kulkee Kirkkokatu (st 676 Närpiö-Kaskinen) ja rautatie. Alueen eteläpuolella kulkee Sulkukatu ja keskiosan läpi Myllylahdentie. Alue on vesijohto-, viemäri-, kaukolämpö- ja hulevesiverkoston piirissä. Suunnittelualue on kaupungin omistuksessa.

Planområdet utgörs till största delen av byggd miljö. På området finns lågstadium, idrottshall, en gammal bostadsbyggnad och det f.d. lågstadium som ska rivas och som är uppförd år 1979. I näromgivningen finns idrottsplan och museum och söder om området bostadsområden. Genom områdets östra del går Kyrkogatan (rv 676 Närpes-Kaskö) och järnvägen. Söder om området går Slussgatan och genom områdets mellersta del Kvarnviksvägen. Området har anslutning till vattenledning-, avlopps-, fjärrvärme- och daqvattennät. Planeringsområdet ägs av staden.

### 3.6 Kulttuuri- ja luonnonympäristö – Kultur- och naturmiljön

- Suunnittelualueen länsiosa kuuluu valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön, Kaskisten ruutukaava-alueeseen (RKY 2009).
  - Kesällä 2011 on tehty yleiskaavaa varten muinaisjäännösinventointi. Selvityksen mukaan suunnittelualueella ei ole todettu muinaisjäännöksiä.

- Vuonna 2005 yleiskaavoitusta varten laaditun luontoselvityksen perusteella suunnittelalueen länsiosa sisältyy Sjöboudden – Kvarnskatanin alueelle, jossa on huomioitava ympäristöarvot.
- Planeringsområdets västra del ingår i byggd kulturmiljö av riksintresse, Kaskö rutplaneområdet (RKY 2009).
- Sommaren 2001 gjordes en fornlämningsinventering för generalplanen. Enligt utredningen har det inte hittats några fornlämningar på planeringsområdet.
- Enligt naturutredningen som gjordes 2005 för generalplaneringen finns på planeringsområdet Sjöboudden – Kvarnskatan där man skall beakta miljövärdet.

## 4. VAIKUTUSALUE – VERKNINGSOMRÅDE

Alustavasti asemakaavan vaikutusalueeseen kuuluu suunnittelalue lähialueineen.

Preliminärt omfattar detaljplanens influensområde planeringsområdet med dess näromgivning.

## 5. OSALLISET - INTRESSENTER

### Asukkaat, kiinteistönomistajat, maanomistajat ja muut osalliset

- Vaikutusalueen maanomistajat
- Kaupungin asukkaat ja loma-asukkaat
- Muut osalliset ja osalliseksi ilmoittautuvat

### Kaskisten kaupunki

- Kaupunginvaltuusto
- Kaupunginhallitus
- Tekninen lautakunta
- Sivistyslautakunta
- Länsirannikon ympäristöyksikkö

### Viranomaiset

- Etelä-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY)
- Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY)
- Väylävirasto, rautatieosasto
- Museovirasto
- Pohjanmaan liitto
- Pohjanmaan museo
- Pohjanmaan pelastuslaitos

### Yritykset ja yhteisöt

- Kaskisten Energia Oy
- Caruna Oy
- Oy Botniarosk Ab
- Voimatel Oy
- Muut mahdolliset yritykset ja yhteisöt

### Invånare, fastighetsägare, markägare och andra intressenter

- Influensområdets markägare
- Stadens invånare och sommargäster
- De som meddelar sig som intressenter

### Kaskö stad

- Stadsfullmäktige
- Stadsstyrelse
- Tekniska nämnden
- Bildningsnämnden
- Västkustens miljöenhet

### Myndigheter

- Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten (NTM)
- Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten (NTM)
- Trafikledsverket, järnvägsavdelningen
- Museiverket

- Österbottens förbund
- Österbottens museum
- Österbottens räddningsverk

#### Företag och samfund

- Kaskö Energi Ab
- Caruna Oy
- Oy Botniarosk Ab
- Voimatel Oy
- Eventuella andra företag och samfund

## 6. TIEDOTTAMINEN – TILLKÄNNAGIVANDE

Kaavoitukseen vireille tulosta ja osallistumis- ja arvointisuunnitelman sekä kaavan ja siihen liittyvän suunnittelumateriaalin nähtävillä olosta tiedotetaan kaupungin ilmoitustaululla, paikallislehdessä sekä kaupungin kotisivulla ([www.kaskinen.fi](http://www.kaskinen.fi)) jäljempänä olevan aikataulun mukaisesti. Kaavitoitusprosessiin mahdollisesti myöhemmin tulleista oleellisista muutoksista tiedotetaan vastaavasti.

Kaavan nähtävillä olossa kaavoitukseen liittyvä materiaali on nähtävillä Kaskisten teknisessä keskuksessa (Bladhintie 44-46 D 18), kaupungintalolla (Raatihuoneenkatu 34) sekä kaupungin Internet-sivuilla.

Om planläggningens anhängiggörande, om framläggande av programmet för deltagande- och bedömning samt om framläggande av planen och tillhörande planeringsmaterial meddelas på stadens anslagstavlor, i lokaltidningen samt på stadens hemsida ([www.kasko.fi](http://www.kasko.fi)) enligt tidtabellen (se nedan). På samma vis meddelas det om väsentliga ändringar som eventuellt senare uppkommit under planläggningsprocessen.

Planläggningsmaterialet är framlagt på tekniska centralen i Kaskö (Bladhska vägen 44-46 D 18), på stadshuset (Rådhusgatan 34) samt på stadens Internetsidor.

## 7. OSALLISTUMINEN – DELTAGANDE

### 7.1 Osallistumis- ja arvointisuunnitelma – Program för deltagande och bedömning

Palautteen tästä osallistumis- ja arvointisuunnitelasta voi osoittaa Kaskisten kaupungin tekniseen keskukseen osallistumis- ja arvointisuunnitelman ja kaavaluonnonksen nähtävillä olon aikana. Osallistumis- ja arvointisuunnitelmaa voidaan täydentää suunnittelun kuluessa.

Kommentarer angående det här programmet för deltagande och bedömning kan riktas till tekniska centralen i Kaskö stad under framläggandet av programmet för deltagande och bedömning samt planutkastet. Programmet för deltagande och bedömning kan kompletteras under planeringen.

### 7.2 Luonnosvaihe – Utkastskede

Luonnosvaiheessa tilaisuus mielipiteen esittämiseen (MRL 62 § ja MRA 30 §) järjestetään asettamalla valmisteluaineisto nähtäville ja lisäksi järjestetään yleisötilaisuus. Huomautuksia ja mielipiteitä alueen asemakaavaa koskevissa asioissa voi jättää nähtävillä olon aikana Kaskisten tekniseen keskukseen.

Tillfälle att framföra åsikter ordnas i utkastskedet genom framläggandet av planmaterialet och även ett informationsmöte för allmänheten ordnas (MBL 62 § och MBF 30 §). Vid behov ordnas ett möte för allmänheten. Påpekanden och åsikter som gäller detaljplanen kan lämnas under påseendetiden till tekniska centralen i Kaskö.

### 7.3 Ehdotusvaihe – Förslagsskede

Ehdotusvaiheessa asemakaavaehdotus pidetään 30 päivää julkisesti nähtävänä (MRL 65 § ja MRA 27 §). Kunnen jäsenillä ja osallisilla on oikeus tehdä muistutus kaavaehdotuksesta. Muistutus on toimitettava tekniseen keskukseen ennen kaavaehdotuksen nähtävillä olon päättymistä (osoite: Kaskisten kaupunki, Tekninen keskus, Bladhintie 44–46 D 18, 64260 Kaskinen).

I förslagsskedet hålls förslag till detaljplanen offentligt framlagt under 30 dagar (MBL 65 § ja MBF 27 §). Stadens medlemmar och intressenter har rätt att göra anmärkning på planförslaget.

Anmärkningar lämnas till tekniska centralen före slutet av planförslagets påseendetid (adress: Kaskö stad, Tekniska centralen, Bladhska vägen 44–46 D 18, 64260 Kaskö).

## 8. VIRANOMAISYHTEISTYÖ – MYNDIGHETSSAMARBETE

Asemakaavaluonnoksesta ja kaavaehdotuksesta pyydetään lausunnot tarvittavilta viranomaisilta. Työn aloitusvaiheessa on 18.12.2018 järjestetty viranomaisneuvottelu. Viranomaisneuvotteluita ja työneuvotteluita järjestetään tarvittaessa.

Över detaljplanutkastet och planförslaget begärs in utlåtanden av berörda myndigheter. I inledningsskedet av planläggningen ordnades 18.12.2018 ett samråd med myndigheter. Vid behov ordnas samråd arbetsmöten med myndigheter.

## 9. SELVITETTÄVÄT VAIKUTUKSET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINNIN MENETELMÄT – KONSEKVENSER SOM SKALL UTREDAS OCH METODER FÖR KONSEKVENSBEDÖMINGEN

Kaavoitukseen yhteydessä arvioidaan kaavaratkaisun vaikutuksia rakennettuun ympäristöön, luonnon- ja kulttuuriympäristöön, yhdyskuntarakenteeseen ja liikenteeseen. Vaikutusten arvioinnin pohjana käytetään tehtyjä selvityksiä ja asiantuntijoiden sekä osallisiksi määritetyjen kannanottoja.

I samband med planläggningen bedöms planlösningens konsekvenser för den byggda miljön, natur- och kulturmiljön, samhällsstruktur och trafik. Som grund för konsekvensbedömningen används utförda utredningar och ställningstaganden av sakkunniga samt av dem som definierats som intressenter.

## 10. KAAVOITUksen KULku, AIKATAULUT JA PÄÄTÖKSEN-TEKO – PLANLÄGGNINGENS FÖRLOPP, TIDTABELLER OCH BESLUTSFATTANDE

Vuorovaikutuksen järjestäminen tapahtuu Kaskisten kaupungin toimesta. Kaavan laatiminen tapahtuu konsulttityönä Ramboll Finland Oy:n Seinäjoen toimistossa.

Organiseringen av växelverkan sker på uppdrag av Kaskö stad. Uppgörandet av planen sker som konsultarbete av Ramboll Finland Oy:s Seinäjoki kontor.

Viranomaisneuvottelu – Myndigheternas samråd	18.12.2018
Kaavoituksen vireilletulo, tiedottaminen sekä osallistumis- ja arvointisuunnitelman ja kaavaluonnoksen nähtävillä olo, yleisötilaisuus (tarvittaessa), osalisten mielipiteet, viranomaisten lausunnot/viranomaisneuvottelu (MRL 63 §, MRA 30 §)	tammi-helmikuu 2019
Planläggningens anhängiggörande, informering och framläggande av programmet för deltagande och bedömning och planutkastet, möte för allmänheten (vid behov), åsikter från intressenter, utlåtanden av myndigheter/myndigheternas samråd (MBL 63 §, MBF 30 §)	januari-februari 2019
Tekninen lautakunta / Kaupunginhallitus Mielipiteiden käsittely, muutokset kaavaluonnokseen Tekniska nämnden / Stadsstyrelsen Behandling av åsikter, ändringar till planutkastet	alkuvuodesta 2019 i början av år 2019
Kaavaehdotuksen asettaminen julkisesti nähtäville 30 päivän ajaksi (MRA 27 §); Muistutukset ja lausunnot, viranomaisneuvottelu tarvittaessa	huhti-toukokuu 2019

Offentligt framläggande av planförslaget i 30 dagar (MBF 27 §); Anmärkningar och utlåtanden, vid behov myndigheternas samråd	april-maj 2019
Kaupunginvaltuusto hyväksynee asemakaavan Stadsfullmäktige torde godkänna detaljplanen	touko-kesäkuu 2019 maj-juni 2019

## 11. YHTEYSTIEDOT – KONTAKTUPPGIFTER

Kaskisten kaupunki Tekninen keskus Bladhintie 44–46 D 64260 Kaskinen	tekninen johtaja Jarmo Latikka puh. 06 2207 711, 050 539 9141 sähköposti: jarmo.latikka@kaskinen.fi
Ramboll Finland Oy Alue- ja kaupunkisuunnittelu Ruukintie 54 60100 Seinäjoki	ryhmäpäällikkö Juha-Matti Märijärvi puh. 040 825 6260 sähköposti: juha-matti.marijarvi@ramboll.fi
Kaskö stad Tekniska centralen Bladhska vägen 44–46 D 64260 Kaskö	teknisk direktör Jarmo Latikka tel. 06 2207 711, 050 539 9141 e-post: jarmo.latikka@kaskinen.fi
Ramboll Finland Oy Alue- ja kaupunkisuunnittelu Ruukintie 54 60100 Seinäjoki	gruppchef Juha-Matti Märijärvi tel. 040 825 6260 e-post: juha-matti.marijarvi@ramboll.fi